Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Крылова Людмила Вячеславовна
Должность: Проректор по учебно-методической работе
Дата подписания: 19.11.2026 13:46:40
Уникальный программный ключ:
b066544bae1e449cd8bfce392f7224a676a271b2

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Донецкий национальный университет экономики и торговли имени Михаила Туган-Барановского»

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебно-методической работе
_____ Крылова Л.В.
«25» марта 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ Б1.В.01 ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ)

Укрупненная группа направления подготовки	- 43.00.00 «Сервис и туризм»
Образовательная программа высшего образования	- программа бакалавриата
Направление подготовки	- 43.03.02 Туризм
Факультет	- ресторанно-гостиничного бизнеса
Форма обучения, курс:	- очная форма обучения 3, 4 курс - очно-заочная форма обучения: 3,4 курс

Рабочая программа адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк
2026

Рабочая программа дисциплины «Второй иностранный язык (профессиональной направленности)» для обучающийся по направлению подготовки 43.03.02 Туризм, разработанная в соответствии с ОПОП ВО, для набора обучающихся 2026 года.

Разработчик: Шишина Людмила Леонидовна – старший преподаватель кафедры иностранных языков

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков
Протокол от «10» февраля 2026 года № 8

Врио зав. кафедрой иностранных языков
_____ А.В. Кочелаба
(подпись)

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

СОГЛАСОВАНО
Декан ФРГБ
_____ И.В. Кощавка
(подпись)

ФАКУЛЬТЕТ РЕСТОРАННО-ГОСТИНИЧНОГО БИЗНЕСА

Дата « 24 » февраля 2026 год

ОДОБРЕНО
Учебно-методическим советом ФГБОУ ВО «ДОННУЭТ»
Протокол от «25» марта 2026 года № 8
Председатель_____ Л.В. Крылова
(подпись)

© Шишина Л.Л., 2026 год
© Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Донецкий национальный Университет экономики и торговли имени Михаила Туган-Барановского», 2026 год

1. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

<table>
<tr><td rowspan="2">Наименование показателя</td><td rowspan="2">Наименование укрупненной группы направлений подготовки, направление подготовки, профиль, программа высшего образования</td><td colspan="2">Характеристика дисциплины</td></tr>
<tr><td>очная форма обучения</td><td>заочная форма обучения</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Количество зачетных единиц – 4</td><td>Укрупненная группа направлений подготовки 43.00.00 «СЕРВИС И ТУРИЗМ»</td><td colspan="2" rowspan="2">Базовая дисциплина</td></tr>
<tr><td>Направление подготовки 43.03.02 «ТУРИЗМ»</td></tr>
<tr><td>Модулей -1</td><td rowspan="4"></td><td colspan="2">Год подготовки:</td></tr>
<tr><td>Смысловых модулей - 3</td><td>3-й</td><td>3-й</td></tr>
<tr><td>Общее количество часов - 144</td><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td></td><td>5-й</td><td>5-й 3имняя сессия</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Количество часов в неделю для очной формы обучения:

аудиторных – 1,7
самостоятельной работы обучающегося – 6,3</td><td rowspan="11">Программа высшего образования – программа бакалавриата</td><td colspan="2">Лекции</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Практические и семинарские занятия</td></tr>
<tr><td>30 часов</td><td>8 часов</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторные занятия</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостоятельная работа</td></tr>
<tr><td>СР- 112,25 часов
Катт-1,5
Каттэк-0,25</td><td>СР-132,55 часов
Катт-1,2
Каттэк-0,25
Контроль-2</td></tr>
<tr><td colspan="2">Форма промежуточной аттестации</td></tr>
<tr><td>Зачет</td><td>Зачет</td></tr>
</table>

Соотношение количества часов аудиторных занятий и самостоятельной работы составляет:
для очной формы обучения – 30 / 144
для заочной формы обучения – 8 / 136

<table>
<tr><td rowspan="2">Наименование показателя</td><td rowspan="2">Наименование укрупненной группы направлений подготовки, направление подготовки, профиль, программа высшего образования</td><td colspan="2">Характеристика дисциплины</td></tr>
<tr><td>очная форма обучения</td><td>заочная форма обучения</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Количество зачетных единиц – 2</td><td>Укрупненная группа направлений подготовки

43.00.00 «СЕРВИС И ТУРИЗМ»</td><td colspan="2" rowspan="2">Базовая дисциплина</td></tr>
<tr><td>Направление подготовки 43.03.02 «ТУРИЗМ»</td></tr>
<tr><td>Модулей -1</td><td rowspan="4"></td><td colspan="2">Год подготовки:</td></tr>
<tr><td>Смысловых модулей - 3</td><td>3-й</td><td>3-й</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Общее количество часов - 72</td><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td>6-й</td><td>летняя сессия</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Количество часов в неделю для очной формы обучения:

аудиторных – 1,7
самостоятельной работы обучающегося – 2,3</td><td rowspan="11">Программа высшего образования – программа бакалавриата</td><td colspan="2">Лекции</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Практические, семинарские занятия</td></tr>
<tr><td>30 часов</td><td>8 часов</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторные занятия</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостоятельная работа</td></tr>
<tr><td>СР- 40,25 часов
Катт-1,5
Каттэк-0,25</td><td>СР-60,55 часов
Катт-1,2
Каттэк-0,25
Контроль-2</td></tr>
<tr><td colspan="2">Форма промежуточной аттестации</td></tr>
<tr><td>зачет</td><td>зачет</td></tr>
</table>

Соотношение количества часов аудиторных занятий и самостоятельной работы составляет:
для очной формы обучения – 30 / 42
для заочной формы обучения – 8 / 64

<table>
<tr><td rowspan="2">Наименование показателя</td><td rowspan="2">Наименование укрупненной группы направлений подготовки, направление подготовки, профиль, программа высшего образования</td><td colspan="2">Характеристика дисциплины</td></tr>
<tr><td>очная форма обучения</td><td>заочная форма обучения</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Количество зачетных единиц – 4</td><td>Укрупненная группа направлений подготовки

43.00.00 «СЕРВИС И ТУРИЗМ»</td><td colspan="2" rowspan="2">Базовая дисциплина</td></tr>
<tr><td>Направление подготовки 43.03.02 «ТУРИЗМ»</td></tr>
<tr><td>Модулей -1</td><td rowspan="4"></td><td colspan="2">Год подготовки:</td></tr>
<tr><td>Смысловых модулей - 3</td><td>4-й</td><td>4-й</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Общее количество часов - 144</td><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td>7-й</td><td>Зимняя сессия</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Количество часов в неделю для очной формы обучения:

аудиторных – 1,6
самостоятельной работы обучающегося – 6</td><td rowspan="11">Программа высшего образования – программа бакалавриата</td><td colspan="2">Лекции</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Практические, семинарские занятия</td></tr>
<tr><td>30 час.</td><td>10 час.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторные занятия</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостоятельная работа</td></tr>
<tr><td>112,25 час.
Катт-1,5
Каттэк-0,25</td><td>СР-130,25
Катт-1,5
Каттэк-0,25
Контроль-2</td></tr>
<tr><td colspan="2">Форма промежуточной аттестации: (зачет, экзамен)</td></tr>
<tr><td>зачет</td><td>завчет</td></tr>
</table>

Соотношение количества часов аудиторных занятий и самостоятельной работы составляет:
для очной формы обучения – 30 / 114
для заочной формы обучения – 10 / 134

<table>
<tr><td rowspan="2">Наименование показателя</td><td rowspan="2">Наименование укрупненной группы направлений подготовки, направление подготовки, профиль, программа высшего образования</td><td colspan="2">Характеристика дисциплины</td></tr>
<tr><td>очная форма обучения</td><td>заочная форма обучения</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Количество зачетных единиц – 4</td><td>Укрупненная группа направлений подготовки

43.00.00 «СЕРВИС И ТУРИЗМ»</td><td colspan="2" rowspan="2">Базовая дисциплина</td></tr>
<tr><td>Направление подготовки 43.03.02 «ТУРИЗМ»</td></tr>
<tr><td>Модулей -1</td><td rowspan="4"></td><td colspan="2">Год подготовки:</td></tr>
<tr><td>Смысловых модулей - 3</td><td>4-й</td><td>4-й</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Общее количество часов - 144</td><td colspan="2">Семестр</td></tr>
<tr><td>8-й</td><td>Летняя сессия</td></tr>
<tr><td rowspan="11">Количество часов в неделю для очной формы обучения:

аудиторных – 1,1
самостоятельной работы обучающегося – 6,8</td><td rowspan="11">Программа высшего образования – программа бакалавриата</td><td colspan="2">Лекции</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Практические, семинарские занятия</td></tr>
<tr><td>20 часов</td><td>8 часов</td></tr>
<tr><td colspan="2">Лабораторные занятия</td></tr>
<tr><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Самостоятельная работа</td></tr>
<tr><td>СР-93,6 часов
Катт-1
КЭ -2
Каттэк- 0,4
Контроль-27</td><td>СР-124,4 часов
Катт-1,2
Каттэк -0,4
Контроль-2
КЭ-2
Контроль-8</td></tr>
<tr><td colspan="2">Форма промежуточной аттестации</td></tr>
<tr><td>Экз.</td><td>Экз.</td></tr>
</table>

Соотношение количества часов аудиторных занятий и самостоятельной работы составляет:
для очной формы обучения – 20 / 124
для заочной формы обучения – 8 / 136

2. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины:
развитие у обучающегося иноязычной коммуникативной компетенции, то есть практическое овладение различными видами речевой деятельности в соответствии с профилем будущей специальности.

Задачи дисциплины:
обучение чтению и пониманию популярной и научной литературы, обучение устной монологической речи в рамках профессиональной тематики, обучение навыкам перевода с иностранного языка на родной текстов профессионального характера, обучение умению подготовиться к участию в научных конференциях, семинарах, дебатах и тому подобное.

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина Б1.В.01 «Второй иностранный язык (профессиональной направленности)» относится к базовой части ОПОП ВПО.

Изучение данной дисциплины базируется на знаниях таких учебных дисциплин: Иностранный язык, История (история России, всеобщая история), Русский язык и культура речи.

Дисциплина является основополагающей для изучения таких учебных дисциплин: Организация экскурсионной деятельности, Туристическое страноведение, Речевые коммуникации в туризме.

4. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения изучения дисциплины у обучающегося должны быть сформированы компетенции и индикаторы их достижения:

Код и наименование компетенции	*Код и наименование индикатора достижения компетенции*
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИДК-1УК-4 Выбирает стиль делового общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия. ИДК-2УК-4 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный. ИДК-3УК-4 Ведет деловую переписку на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции.
ПК-5 Способен осуществлять внутренние и внешние профессиональ ные коммуникации, обеспечивающие нравственный характер взаимоотношен ий субъектов туристско-рекреационной деятельности.	ИДК-1ПК-5 Организует ведение переговоров с туристами, согласование условий договора по реализации туристского продукта, оказанию туристских услуг, координирует работу туристской группы; ИДК-2ПК-5 Предоставляет туристу необходимую, достоверную и полную информацию о туристском продукте, обеспечивающую возможность его правильного выбора и безопасность на туристском маршруте. ИДК-3ПК-5 Обеспечивает взаимодействие с турагентствами, туроператорами, экскурсионными бюро, гостиницами и кассами продажи билетов и иными сторонними организациями.

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать: лексику, грамматику, фонетику, орфографию иностранного языка (немецкий, французский, испанский).

уметь: читать и переводить текст по бытовой и профессиональной тематике средней сложности; общаться на иностранном языке на бытовые, общественно-политические и профессиональные темы в пределах изученной лексики и грамматики; писать короткие сообщения и эссе на иностранном языке соблюдая правила орфографии и грамматики; составлять деловые документы на тему, соблюдая международные стандарты и получать новейшую профессиональную информацию через новейшие источники.

владеть: навыками и умениями устной речевой деятельности согласно государственным образовательным стандартам в соответствии с профилем будущей специальности.

5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

МОДУЛЬ 5.

Смысловой модуль 1. Немецкая (французская) кухня.

Тема 1. Немецкая (французская) кухня.

Тема 2. Имя прилагательное.

Тема 3. Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).

Смысловой модуль 2. В ресторане.

Тема 4. Рабочий день в ресторане. Персонал ресторана.

Тема 5. Кухня. Посуда и оборудование.

Тема 6. Прошедшее время глаголов.

Смысловой модуль 3. Обслуживание клиентов в ресторане.

Тема 7. Клиенты и их обслуживание.

Тема 8. Сервировка стола. Правила поведения за столом.

Тема 9. Просьбы и жалобы клиентов. Прошедшее время глаголов.

МОДУЛЬ 6.

Смысловой модуль 1. Германия (Франция, Испания).

Тема 1. Германия (Франция, Испания): страна и люди.

Тема 2. Земли Германии (регионы Франции, Испании). Пассив.

Тема 3. Берлин (Париж, Мадрид) и крупные города Германии (Франции, Испании).

Смысловой модуль 2. Культурная жизнь Германии (Франции, Испании).

Тема 4. Национальные традиции и обычаи. Сложноподчиненное предложение.

Тема 5. Знаменитые достопримечательности. Придаточные определительные предложения.

Тема 6. Известные деятели культуры и искусства**.**

Смысловой модуль 3. Экскурсии.

Тема 7. Маршруты экскурсий. Будущее время глаголов.

Тема 8. Виды экскурсий.

Тема 9. Придаточные предложения места и времени.

МОДУЛЬ 7.

Смысловой модуль 1. Информация для туристов.

Тема 1. Достопримечательности: расположение, время работы

Тема 2. Городской транспорт. Местоименные наречия.

Тема 3. Ориентирование в городе. Придаточные предложения с вопросительным словом.

Смысловой модуль 2. Путешествие.

Тема 4. Виды транспорта для путешествия.

Тема 5. Багаж и таможня. Придаточные дополнительные предложения.

Тема 6. Деловая корреспонденция. Инфинитив.

Смысловой модуль 3. В гостинице.

Тема 7. Категории номеров, оборудование гостиницы.

Тема 8. Виды сервисных служб гостиницы.

Тема 9. Инфинитивные обороты. Инфинитивные конструкции.

МОДУЛЬ 8.

Смысловой модуль 1. Туристическое агентство.

Тема 1. В туристическом агентстве.

Тема 2. Контакты с клиентами**.** Неличные формы глагола.

Тема 3. Реклама в туристическом бизнесе.

Смысловой модуль 2. Туризм в Германии (Франции, Испании).

Тема 4. Туристические направления в Германии (Франции, Испании).

Тема 5. Словообразование.

Тема 6. Формы туризма в Германии (Франции, Испании).

Смысловой модуль 3. Профессия гида.

Тема 7. Сбор информации для экскурсии.

Тема 8. Посещение города с группой туристов.

Тема 9. Презентация достопримечательности.

6. СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

7. Название смысловых модулей и тем	Количество часов											
	очная форма обучения						заочная форма обучения					
	всего	в том числе					всего	в том числе				
		л[1]	п[2]	лаб[3]	СР[4]	Пр[5]		л	п	лаб	СР[4]	Пр[5]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 5 Второй иностранный язык (проф. напр.)												
Смысловой модуль 1. Немецкая (французская) кухня.												
Тема 1**.** Немецкая (французская) кухня.	16,25		4		12,25		17		2		15	
Тема 2**.** Имя прилагательное.	15		3		12		17		2		15	
Тема 3**.** Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).	17		3		14		16,55		2		14,55	
Итого по смысловому модулю 1	**48,25**		**10**		**38,25**		**50,55**		**6**		**44,55**	
Смысловой модуль 2. В ресторане.												
Тема 4. Рабочий день в ресторане. Персонал ресторана.	17		4		13		17		2		15	
Тема 5. Кухня. Посуда и оборудование.	16		3		13		15		-		15	
Тема 6**.** Прошедшее время глаголов.	15		3		12		14		-		14	
Итого по смысловому модулю 2	**48**		**10**		38		46		**2**		**44**	
Смысловой модуль 3. Обслуживание клиентов в ресторане.												
Тема 7. Клиенты и их обслуживание.	17		4		13		15		-		15	
Тема 8. Сервировка стола. Правила поведения за столом.	16		3		13		15		-		15	
Тема 9. Просьбы и жалобы клиентов. Прошедшее время глаголов.	13		3		10		14		-		14	
Итого по смысловому модулю 3	**46**		**10**		**36**		**44**		**-**		**44**	
Всего:	**112,25**				**112,25**						**132,55**	
Катт	**1,5**					**1,5**						
Кат тэк	**0,25**					**0,25**	**0,25**					**0,25**
Контроль							**2**					**2**
Всего по смысловым модулям 1-го модуля	**144**		**30**			**1,75**	**144**		**8**			**2,25**

Примечания:

1. л – лекции;
2. п – практические (семинарские) занятия;
3. лаб – лабораторные занятия;

4. СР – самостоятельная работа;
5. Пр – прочие виды работ (ИК, Катт, КЭ, Каттэк);
6. ИК – индивидуальные консультации;
7. Катт – контактная работа на аттестацию в период теоретического обучения;
8. СРэк – самостоятельная работа в период экзаменационных сессий;
9. КЭ – консультации перед экзаменом
10. Каттэк – контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий.

Название смысловых модулей и тем	Количество часов											
	очная форма обучения						заочная форма обучения					
	всего	в том числе					всего	в том числе				
		л[1]	п[2]	лаб[3]	СР[4]	Пр[5]		л	п	лаб	СР[4]	Пр[5]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 6 Второй иностранный язык(проф. напр.)												
Смысловой 1. Германия (Франция, Испания)												
Тема 1. Германия (Франция, Испания): страна и люди.	9		4		5		9,55		2		7,55	
Тема 2. Земли Германии (регионы Франции, Испании). Пассив.	8		3		5		9		2		7	
Тема 3. Берлин (Париж, Мадрид) и крупные города Германии (Франции, Испании).	8		3		5		8		2		6	
Итого по смысловому модулю 1	**25**		**10**		**15**		**26,55**		6		**20,55**	
Смысловой модуль 2. Культурная жизнь Германии (Франции, Испании).												
Тема 4. Национальные традиции и обычаи. Сложноподчиненное предложение.	9		4		5		9		2		7	
Тема 5. Знаменитые достопримечательности. Придаточные определительные предложения.	8		3		5		7		-		7	
Тема 6. Известные деятели культуры и искусства**.**	8		3		5		6		-		6	
Итого по смысловому модулю 2	**25**		**10**		**15**		**22**		2		**20**	
Смысловой модуль 3. Экскурсии.												
Тема 7. Маршруты экскурсий. Будущее время глаголов.	9,25		4		5,25		7		-		7	
Тема 8. Виды экскурсий.	8		3		5		7		-		7	

Тема 9. Придаточные предложения места и времени.	3		3		-		6		-		6	
Итого по смысловому модулю 5	**20,25**		**10**		**10,25**		**20**		8		**20**	
											60,55	
Катт	**1,5**					**1,5**						
Контроль												
Кат тэк	**0,25**					**0,25**	**0,25**					**0,25**
Контроль						**-**						**2**
Всего:	**72**		**30**		**40,25**	**1,75**	**72**				**60,55**	**2,25**

Примечания:

1. л – лекции;
2. п – практические (семинарские) занятия;
3. лаб – лабораторные занятия;
4. СР – самостоятельная работа;
5. Пр – прочие виды работ (ИК, Катт, КЭ, Каттэк);
6. ИК – индивидуальные консультации;
7. Катт – контактная работа на аттестацию в период теоретического обучения;
8. СРэк – самостоятельная работа в период экзаменационных сессий;
9. КЭ – консультации перед экзаменом
10. Каттэк – контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий.

Название смысловых модулей и тем	Количество часов											
	очная форма обучения						заочная форма обучения					
	всего	в том числе					всего	в том числе				
		л[1]	п[2]	лаб[3]	СР[4]	Пр[5]		л	п	лаб	СР[4]	Пр[5]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 7 Второй иностранный язык (проф. напр.)												
Смысловой модуль 1. Информация для туристов.												
Тема 1. Достопримечательности: расположение, время работы.	17		4			13	17		2			15
Тема 2. Городской транспорт. Местоименные наречия.	17		4			13	17		2			15
Тема 3. Ориентирование в городе. Придаточные предложения с вопросительным словом.	14		2			12	15		1			14
Итого по смысловому модулю 1	**48**		**10**			**38**	**49**		**5**			**44**
Смысловой модуль 2. Путешествие.												
Тема 4. Виды транспорта для путешествия.	17		4			13	17		2			15

Тема 5. Багаж и таможня. Придаточные дополнительные предложения.	17		4			13	17		2			15
Тема 6. Деловая корреспонденция. Инфинитив.	14		2			12	15		1			14
Итого по смысловому модулю 2	**48**		**10**			**38**	**49**		**5**			**44**
Смысловой модуль 3. Обслуживание клиентов в ресторане.												
Тема 7. Категории номеров, оборудование гостиницы.	16,25		4			12,25	15		-			15
Тема 8. Виды сервисных служб гостиницы.	16		4			12	15		-			15
Тема 9. Инфинитивные обороты. Инфинитивные конструкции.	14		2			12	12,25		-			12,25
Итого по смысловому модулю 3	46,25		**10**			**36,25**	**42,25**		**-**			**42,25**
Всего:						**112,25**			**-**			**130,25**
Катт	**1,5**					**1,5**	**1,5**					**1,5**
Кат тэк	**0,25**					**0,25**	**0,25**					**0,25**
Контроль							**2**					**2**
Всего по смысловым модулям 1-го модуля	**144**		**30**			**114**	**144**		**10**			**134**

Примечания:

1. л – лекции;
2. п – практические (семинарские) занятия;
3. лаб – лабораторные занятия;
4. СР – самостоятельная работа;
5. Пр – прочие виды работ (ИК, Катт, КЭ, Каттэк);
6. ИК – индивидуальные консультации;
7. Катт – контактная работа на аттестацию в период теоретического обучения;
8. СРэк – самостоятельная работа в период экзаменационных сессий;
9. КЭ – консультации перед экзаменом
10. Каттэк – контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий.

Название смысловых модулей и тем	Количество часов											
	очная форма обучения						заочная форма обучения					
	всего	в том числе					всего	в том числе				
		л[1]	п[2]	лаб[3]	СР[4]	Пр[5]		л	п	лаб	СР[4]	Пр[5]
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 8												
Смысловой 1. Информация для туристов.												
Тема 1. В туристическом агентстве.	13		2		11		16		2		14	
Тема 2. Контакты с	12		2		10		16		2		14	

клиентами. Неличные формы глагола.												
Тема 3. Реклама в туристическом бизнесе.	12		2		10		16		2		14	
Итого по смысловому модулю 1	**37**		**6**		**31**		**48**		**6**		**42**	
Смысловой модуль 2. Туризм в Германии (Франции, Испании).												
Тема 4. Туристические направления в Германии (Франции, Испании).	13		2		11		16		2		14	
Тема 5. Словообразование.	12		2		10		14		-		14	
Тема 6. Формы туризма в Германии (Франции, Испании).	12		2		10		14		-		14	
Итого по смысловому модулю 2	**37**		**6**		**31**		**44**		**2**		**42**	
Смысловой модуль 3. Профессия гида.												
Тема 7. Сбор информации для экскурсии.	11,6		2		11,6		14,4				14,4	
Тема 8. Посещение города с группой туристов.	12		2		10		14				14	
Тема 9. Презентация достопримечательности.	10		-		10		14				14	
Итого по смысловому модулю 5	**35,6**		**4**		**31,6**		**40,4**				**40,4**	
	93,6				**93,6**		**124,4**				**124,4**	
Катт	**1**					**1**	**1,2**					**1,2**
КЭ	**2**					**2**	**2**					**2**
Кат тэк	**0,4**					**0,4**	**0,4**					**0,4**
Контроль	**27**					**27**	**8**					**8**
Всего:	**144**		**20**		**93,6**	**30,4**	**144**		**8**		**124,4**	**11,6**

1. л – лекции;
2. п – практические (семинарские) занятия;
3. лаб – лабораторные занятия;
4. СР – самостоятельная работа;
5. Пр – прочие виды работ (ИК, Катт, КЭ, Каттэк);
6. ИК – индивидуальные консультации;
7. Катт – контактная работа на аттестацию в период теоретического обучения;
8. СРэк – самостоятельная работа в период экзаменационных сессий;
9. КЭ – консультации перед экзаменом
10. Каттэк – контактная работа на аттестацию в период экзаменационных сессий.

7. ТЕМЫ СЕМИНАРСКИХ И ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

N п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма (зимняя сессия)
	Модуль 5		
1	Немецкая (французская, испанская) кухня.	4	2
2	Имя прилагательное.	3	2
3	Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).	3	2
4	Рабочий день в ресторане. Персонал ресторана.	4	2
5	Кухня. Посуда и оборудование.	3	-
6	Прошедшее время глаголов.	3	-
7	Клиенты и их обслуживание.	4	-
8	Сервировка стола. Правила поведения за столом.	3	-
9	Просьбы и жалобы клиентов. Прошедшее время глаголов.	3	-
	Всего	**30**	**8**

N п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма (летняя сессия)
	Модуль 6		
1	Германия (Франция, Испания): страна и люди.	4	2
2	Земли Германии (регионы Франции, Испании). Пассив.	3	2
3	Берлин (Париж, Мадрид) и крупные города Германии (Франции, Испании).	3	2
4	Национальные традиции и обычаи. Сложноподчиненное предложение.	4	2
5	Знаменитые достопримечательности. Придаточные определительные предложения.	3	-
6	Известные деятели культуры и искусства**.**	3	-
7	Маршруты экскурсий. Будущее время глаголов.	4	-
8	Виды экскурсий.	3	-
9	Придаточные предложения места и времени.	**3**	**-**
	Всего	**30**	**8**

N п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма (зимняя сессия)
	Модуль 7		
1	Достопримечательности: расположение, время работы.	4	2
2	Городской транспорт. Местоименные наречия.	4	2
3	Ориентирование в городе. Придаточные предложения с вопросительным словом.	2	1
4	Виды транспорта для путешествия.	4	2

5	Багаж и таможня. Придаточные дополнительные предложения.	4	2
6	Деловая корреспонденция. Инфинитив.	2	1
7	Категории номеров, оборудование гостиницы.	4	-
8	Виды сервисных служб гостиницы.	4	-
9	Инфинитивные обороты. Инфинитивные конструкции.	2	-
	Всего:	**30**	**10**
N п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма (летняя сессия)
	Модуль 8		
1	В туристическом агентстве.	2	2
2	Контакты с клиентами**.** Неличные формы глагола.	2	2
3	Реклама в туристическом бизнесе.	2	2
4	Туристические направления в Германии (Франции, Испании).	2	2
5	Словообразование.	2	2
6	Формы туризма в Германии (Франции, Испании).	2	2
7	Сбор информации для экскурсии.	2	2
8	Посещение города с группой туристов.	2	-
9	Презентация достопримечательности.	-	-
	Всего	**4**	**8**

8. ТЕМЫ ЛАБОРАТОРНЫХ РАБОТ – По данной дисциплине лабораторные занятия не предусмотрены.

9. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА.

N п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма (зимняя сессия)
	Модуль 5		
1	Немецкая (французская, испанская) кухня.	12,25	15
2	Имя прилагательное.	12	15
3	Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).	14	14,55
4	Рабочий день в ресторане. Персонал ресторана.	13	15
5	Кухня. Посуда и оборудование.	13	15
6	Прошедшее время глаголов.	12	14
7	Клиенты и их обслуживание.	13	15
8	Сервировка стола. Правила поведения за столом.	13	15
9	Просьбы и жалобы клиентов. Прошедшее время глаголов.	10	14
	Катт	**1,5**	
	Кат тэк	**0,25**	**0,25**
	Контроль		**2**
	Всего:	**114**	**136**
N п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма (летняя сессия)
	Модуль 6		

1	Германия (Франция, Испания): страна и люди.	5	7,55
2	Земли Германии (регионы Франции, Испании). Пассив.	5	7
3	Берлин (Париж, Мадрид) и крупные города Германии (Франции, Испании).	5	6
4	Национальные традиции и обычаи. Сложноподчиненное предложение.	5	7
5	Знаменитые достопримечательности. Придаточные определительные предложения.	5	7
6	Известные деятели культуры и искусства**.**	5	6
7	Маршруты экскурсий. Будущее время глаголов.	5,25	7
8	Виды экскурсий.	5	7
9	Придаточные предложения места и времени.	-	
	Всего	**40,25**	**60,55**
	Катт	**1,5**	
	Кат тэк	**0,25**	**0,25**
	Контроль		**2**
	Всего	42	**64**

N п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма (зимняя сессия)
	Модуль 7		
1	Достопримечательности: расположение, время работы.	13	15
2	Городской транспорт. Местоименные наречия.	13	15
3	Ориентирование в городе. Придаточные предложения с вопросительным словом.	12	14
4	Виды транспорта для путешествия.	13	15
5	Багаж и таможня. Придаточные дополнительные предложения.	13	15
6	Деловая корреспонденция. Инфинитив.	12	14
7	Категории номеров, оборудование гостиницы.	12,25	15
8	Виды сервисных служб гостиницы.	12	15
9	Инфинитивные обороты. Инфинитивные конструкции.	12	12,25
	Всего		
	Катт	**1,5**	**1,5**
	Кат тэк	**0,25**	**0,25**
	Контроль		**2**
	Всего	**114**	**134**

N п/п	Название темы	Количество часов	
		очная форма	заочная форма (летняя сессия)
	Модуль 8		
1	В туристическом агентстве.	11	14
2	Контакты с клиентами**.** Неличные формы глагола.	10	14
3	Реклама в туристическом бизнесе.	10	14
4	Туристические направления в Германии (Франции, Испании).	11	14
5	Словообразование.	10	14
6	Формы туризма в Германии (Франции, Испании).	10	14

7	Сбор информации для экскурсии.	11,6	14,4
8	Посещение города с группой туристов.	10	14
9	Презентация достопримечательности.	10	14
	Всего	**93,6**	**124,4**
	Катт	**1**	**1,2**
	Кат тэк	**0,4**	**0,4**
	КЭ	**2**	**2**
	Контроль	**27**	**8**
	Всего	**144**	**136**

10. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

1) для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;

2) для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

1. для слепых и слабовидящих:
a. в печатной форме увеличенным шрифтом;
b. в форме электронного документа;
c. в форме аудиофайла.
2. для глухих и слабослышащих:
a. в печатной форме;
b. в форме электронного документа.
3. для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

a. в печатной форме;
b. в форме электронного документа;
c. в форме аудиофайла.

11. СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Система оценивания по дисциплине, изучаемой в очной форме обучения

Форма контроля	**Макс. количество баллов**	
	За одну работу	**Всего**
Текущий контроль:		
- собеседование (темы: 1,3,4, 5, 7, 8)	10	60
- тестирование (темы: 1-9)	3	30
- контрольная работа (итоговая)	10	10
Промежуточная аттестация	*зачет*	*100*
Итого за семестр	*100*	

Система оценивания по дисциплине, изучаемой в заочной/очно-заочной форме обучения.

Система оценивания по дисциплине, изучаемой в очной форме обучения **Форма контроля**	**Макс. количество баллов**	
	За одну работу	**Всего**
Текущий контроль: - собеседование (темы: 1,3,4, 5, 7, 8)	10	60
- тестирование (темы: 1-9)	3	30
- контрольная работа (АПР)	10	10
Промежуточная аттестация	*зачет*	*100*
Итого за семестр	*100*	

Вопросы для подготовки к зачету (темы для собеседования):

1. Немецкая (французская, испанская) кухня.
2. Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).
3. В ресторане.
4. Обслуживание клиентов в ресторане.
5. Отели в Германии (Франции, Испании).
6. Обслуживание клиентов в отеле.
7. Экскурсии.
8. Информация для туристов.
9. Путешествие.
10. В гостинице.
11. Туристическое агентство.
12. Туризм в Германии (Франции, Испании).
13. Профессия гида.
14. Деньги. Виды оплаты. Оплата счета.
15. Транспортные средства
16. Багаж и таможня
17. Анимация в гостиницах.

Вопросы для подготовки к зачету

1. Я и моя семья.
2. Дом и квартира.
3. Приглашение в гости.
4. В супермаркете.
5. Еда дома и вне дома.
6. В кафе.
7. Учеба и свободное время.
8. Мой рабочий день.

9. Свободное время.
10. Хобби.
11. Времена года.
12. Погода.

12. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Зачет 5,6,7, семестр о.ф.о, зимняя сессия, летняя сессия

Максимальное количество баллов затекущий контроль и самостоятельную работу									**Максимальная сумма баллов**
Смысловой модуль № 1			**Смысловой модуль № 2**			**Смысловой модуль № 3**			100
Т1	Т2	Т3	Т4	Т5	Т6	Т7	Т8	Т9	
10	10	10	10	10	10	10	15	15	

Экзамен 8 семестр о.ф.о., о-з.ф.о. (Летняя сессия)

Максимальное количество баллов затекущий контроль и самостоятельную работу									**Текущий контроль**	**Экзамен**	**Все виды учебной деятельности**
Смысловой модуль №1			**Смысловой модуль № 2**			**Смысловой модуль № 3**					
Т10	Т11	Т12	Т13	Т14	Т15	Т16	Т17	Т18	40	60	100
3	3	4	5	5	5	5	5	5			

Примечание. Т1, Т2, ... Т4 – номера тем соответствующих смысловых модулей

Соответствие государственной шкалы оценивания академической успеваемости и шкалы

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	**По государственной шкале**	**Определение**
90-100	«Отлично» (5)	отличное выполнение с незначительным количеством неточностей
80-89	«Хорошо» (4)	в целом правильно выполненная работа с незначительным количеством ошибок (до 10%)
75-79		в целом правильно выполненная работа с незначительным количеством ошибок (до 15%)
70-74	«Удовлетворительно» (3)	неплохо, но со значительным количеством недостатков
60-69		выполнение удовлетворяет минимальные критерии
35-59	«Неудовлетворительно» (2)	с возможностью повторной аттестации
0-34		с обязательным повторным изучением дисциплины (выставляется комиссией)

13. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература:

1. «Немецкий язык в сфере туризма» : учебное пособие по немецкому языку для студентов всех специальностей очной и заочной форм обучения / Ф.А. Моисеева, Л.Л. Шишина ; Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Донецкий национальный университет экономики и торговли имени Михаила Туган-Барановского ; Кафедра иностранных языков. – Донецк : ДОННУЭТ, 2024. – 262 с.

2. Моисеева Ф. А. Шишина Л.Л. учебное пособие «Deutschland a la Ca'rte» для студентов всех специальностей очной и заочной форм обучения [печатное издание] / Моисеева Ф. А. Шишина Л.Л., - Донецк: ГО ВПО «ДонНУЭТ имени Михаила Туган-Барановского», 2023 –166 с.
3. Моисеева Ф.А.М74 «LESEN BEDEUTET SICH INFORMIEREN» Сборник текстов для чтения и пересказа, взятых из оригинальных источников для студентов очной и заочной форм обучения, уровень А2/В1 [электронный ресурс] / Моисеева Ф.А., Шишина Л.Л. М-во образования и науки Донец. Народ. Респ., Гос. орг. высш. проф. образования «Донец. нац. ун-т экономики и торговли им. М. Туган-Барановского», каф. иностран. яз. – Донецк : [ГО ВПО «ДонНУЭТ»], 2022. – 170 с.

Дополнительная литература:

1. Моисеева, Ф.А.Deutsch im Hotel- und Restaurantsbusiness. [Электронный ресурс] : учеб. пособие для студентов специальности ГРД. / Ф.А. Моисеева , Л.Л.Шишина – Донецк: ГО ВПО «ДонНУЭТ имени Михаила Туган-Барановского», 2017. – 209 с. Локал. Компьютерная сеть НБ ДонНУЭТ.
2. Моисеева, Ф.А.Savez-vous parler français? [Текст] : учеб. пособие для студ. всех направлений подготовки всех форм обучения, изучающих французский как второй иностранный язык: (печатное издание) / Ф.А. Моисеева, Т.А. Малютина, Н.В. Тишаева – Донецк: ГО ВПО «ДонНУЭТ имени Михаила Туган-Барановского», 2019. – 119 с.
3. Рассолова Л.В. «Испанский язык». [Электронный ресурс]: учеб. пособие для студентов всех специальностей /Л.В.Рассолова – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ имени Михаила Туган-Барановского», 2017. – 163 с. Локал. Компьютерная сеть НБ ДонНУЭТ.
4. Бориско Н.Ф. Самоучитель немецкого языка (в двух томах). – Киев : ООО «ИП Логос», 2018.
5. Моисеева Ф.А.**«**Deutsch lernen mit Dialogen**»** Разговорный практикум для студентов всех направлений и специальностей/ Моисеева Ф.А., Шишина Л.Л. М-во образования и науки Донец. Народ. Респ., Гос. орг. высш. проф. образования «Донец.нац. ун-т экономики и торговли им. М. Туган-Барановского», каф. иностран. яз. – Донецк : ГО ВПО «ДонНУЭТ», 2020 –48 с. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
6. Малютина, Т. А. Sprachpraktikum Deutsch [Текст]: сборник упражнений по грамматике немецкого языка для студентов всех направлений подготовки очной и заочной форм обучения (печатное издание) / Т.А. Малютина, Н.В. Тишаева; М-во образования и науки Донец. Народ. Респ., Гос. орг. высш. проф. образования «Донец. нац. ун-т экономики и торговли им. М. Туган-Барановского», каф. иностран. яз. – Донецк: [ГО ВПО «ДонНУЭТ»], 2021. – 93 с.
7. Шарапова, Т. Н.Немецкий язык для начинающих. Уроки страноведения = Deutsch für Anfänger. Landeskundeunterricht : учеб. пособие / Т. Н. Шарапова, Е. В. Кербер ; Минобрнауки России, ОмГТУ. – Омск : Изд-во ОмГТУ, 2017. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
8. Буренкова, С. В. Немецкий язык как второй иностранный : учеб. пособие / С. В. Буренкова ; Минобрнауки России, ОмГТУ. – Омск : Изд-во мГТУ, 2018. - Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
9. Соколова, Т. В. Франкофония. Страноведческий аспект = La francophonie. La civilisation : учеб. пособие / Т. В. Соколова ; Минобрнауки России, ОмГТУ. – Омск : Изд-во ОмГТУ, 2018. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
10. Тишаева, Н.В. Сборник текстов с упражнениями [Электронный ресурс]: учеб. пособие для студ. спец. «ГРД», «ТУР» очн. и заочн. форм обучения :/ Н.В.Тишаева, Т.А.Малютина – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ имени Михаила Туган-Барановского», 2018. – 118 с. Локал. Компьютерная сеть НБ ДонНУЭТ.
11.Кичатова, М.А.Учимся читать по-французски: учеб. пособие / М.А.Кичатова, О.А.Фрейсон. – СПб : Изд-во СПбГЭУ, 2017. – 34 с. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
12. Кичатова, М.А. Грамматический практикум: учеб. пособие / М.А.Кичатова, И.А.Семенова. – СПб : Изд-во СПбГЭУ, 2017. – 53 с. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
13. Моисеева Ф.А. «Les oeuvres. Textes et dialogues». Сборник текстов и упражнений по французскому языку для студентов всех направлений подготовки. Учебное пособие по французскому языку. [электронный ресурс] / Моисеева Ф.А., Малютина Т.А., Тишаева Н.В. – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ им. М. Туган-Барановского», 2021. – 100 с. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.

14. Электронный учебник «Deutsch für Anfänger» («Немецкий язык для начинающих», Sprachniveau A1/B1 (Уровень A1/B1) для студентов направления подготовки: 38.03.02 «Туризм», 38.03.01 «Экономика», 43.03.01 «Сервис», 43.03.03 «Гостиничное дело», изучающих немецкий язык как второй иностранный»; Ф.А. Моисеева, Л.Л. Шишина. М-во образования и науки Донец. Народ. Респ., Гос. орг. высш. проф. образования «Донец. нац. ун-т экономики и торговли им. М. Туган-Барановского», каф. иностран. яз. – Донецк: [ГО ВПО «ДонНУЭТ»], 2021. – 240 с.

Учебно-методические издания:

1. Малютина, Т.А.«Вводный фонетический и грамматический курс» [Текст]: методические указания по немецкому языку для студентов I-III курсов всех специальностей / Т.А. Малютина., Н.В. Тишаева – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ имени Михаила Туган-Барановского», 2019.– 52 с.
2. Малютина Т.А. Deutsch kommunikativ [Текст]: методические указания для практических занятий по немецкому языку для студентов экономических специальностей очной и заочной форм обучения (печатное издание) / Т.А. Малютина, Ф.А. Моисеева, Н.В. Тишаева; М-во образования и науки Донец. Народ. Респ., Гос. орг. высш. проф. образования «Донец. нац. ун-т экономики и торговли им. М. Туган-Барановского», каф. иностран. яз. – Донецк: [ГО ВПО «ДонНУЭТ»], 2020. – 71 с.
3. Моисеева Ф.А. «Bonjour, la France». Методические указания по французскому языку для студентов I-III курсов всех направлений подготовки /Моисеева Ф.А., Тишаева Н.В., Малютина Т.А. – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ им. М. Туган-Барановского», 2020. – 43 с. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.
4. Малютина Т.А. Второй иностранный язык. Средства диагностики и контроля знаний по французкому немецкому языкам для студентов направлений подготовки 43.03.02 «Туризм», 38.03.01 «Экономика». Методические указания по французскому и немецкому языкам. /Малютина Т.А., Тишаева Н.В., Шишина Л.Л. – Донецк, ГО ВПО «ДонНУЭТ им. М. Туган-Барановского», 2021. – 74 с. – Локал. компьютер сеть НБ ДонНУЭТ.

Дистанционные курсы:

1. Дистанционный курс в системе Moodle по дисциплине «Второй иностранный язык (профессиональной направленности) (немецкий) 2 к. ТУР» [электронный ресурс] – режим доступа:http://distant.donnuet.education/course/view.php?id=1606
2. Дистанционный курс в системе Moodle по дисциплине «Второй иностранный язык (профессиональной направленности) (немецкий) 1 к. 1 с. ТУР» [электронный ресурс] – режим доступа: http://distant.donnuet.education/course/view.php?id=2680
3. Дистанционный курс по дисциплине «Вт. ин. яз. проф. напр.: Исп. яз. з/о 2 ТУР» [электронный ресурс]– режим доступа:http://distant.donnuet.education/course/view.php?id=1628
4. Дистанционный курс в системе Moodle по дисциплине «Второй иностранный язык (профессиональной направленности) (немецкий) 1 к. 2 с. ТУР» [электронный ресурс] – режим доступа:https://distant.donnuet.education/mod/assign/view.php?id=246828&action=grading
5. Дистанционный курс в системе Moodle по дисциплине «Второй иностранный язык (профессиональной направленности) (французский)1 к. 1 с. ТУР» [электронный ресурс]– режим доступа: https://distant.donnuet.education/course/view.php?id=5152
6. Дистанционный курс в системе Moodle по дисциплине «Второй иностранный язык (профессиональной направленности) (французский)2 к. 3 с. ТУР» [электронный ресурс]– режим доступа:https://distant.donnuet.education/course/view.php?id=7387
7. Дистанционный курс в системе Moodle по дисциплине «Второй иностранный язык (профессиональной направленности) (французский) 2 к. 4 с. ТУР» [электронный ресурс]– режим доступа: https://distant.donnuet.education/course/view.php?id=7445

14. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. Автоматизированная интегрированная библиотечная система (АИБС) «МегаПро». - Москва : ООО «Дата Экспресс», 2024- . - Текст : электронный.
2. Электронная библиотека Научной библиотеки Донецкого национального университета экономики и торговли им. Михаила Туган-Барановского. – Донецк : НБ ДОННУЭТ, 2024 – . – URL: http://192.168.41.108/megapro. – Текст : электронный.

3. IPR SMART : весь контент ЭБС Ipr books : цифровой образовательный ресурс / ООО «Ай Пи Эр Медиа». - Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2007 -. - URL:http://www.iprbookshop.ru. - Режим доступа: для авторизированных пользователей. - Текст. Аудио. Изображения : электронные.

4. Лань : электронная-библиотечная система. - Санкт-Петербург : Лань, cop. 2011-2024. - URL:https://e.lanbook.com/- Режим доступа: для авторизированных пользователей. - Текст : электронный.

5. СЭБ : Консорциум сетевых электронных бибилиотек / Электронная-библиотечная система «Лань» при поддержке Агентства стратегических инициатив. - Санкт-Петербург : Лань, cop. 2011-2024. - URL:https://seb.e.lanbook.com/ - Режим доступа : для пользователей организаций - участников, подписчиков ЭБС «Лань». - Текст : электронный.

6. Polpred : электронная библиотечная система : деловые статьи и интернет-сервисы / ООО «Полпред Справочники». - Москва : Полпред Справочники, cop. 1997-2024. - URL:https://polpred.com. - Текст : электронный.

7. Book on lime : дистанционное образование : электронная библиотечная система / издательство КДУ МГУ им. М.В. Ломоносова. - Москва : КДУ, cop. 2017 -. - URL:https://bookonlime.ru. - Текст . Изображение. Устная речь : электронные.

8. Информио : электронный справочник / ООО «РИНФИЦ». - Москва : Издательский дом «Информио», 2009 -. - URL: https://www.informio.ru. - Текст : электронный.

9. Университетская библиотека онлайн : электронная библиотечная система. - ООО «Директ-Медиа», 2006-. - URL:https://biblioelub.ru/ - Режим доступа: для авторизированных пользователей. - Текст : электронный.

10. ZNANIUM : электронно-библиотечная система / ООО «ЗНАНИУМ». – Москва : Знаниум, 2021- . – URL: https://znanium.ru/ – Режим доступа: для авторизир. пользователей. – Текст : электронный.

11. Научно-информационный библиотечный центр имени академика Л.И. Абалкина / Российский экономический унтиниверситет имени В.Г. Плеханова. - Москва : KnowledgeTree Inc., 2008- . - URL:http://]iber.rea.ru/login.php. - Режим доступа: для авторизированных пользователей. - Текст : электронный.

12. Библиотечно-информационный комплекс / Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации. — Москва : Финансовый университет, 2019— . - URL:http://1 ibrary,la.ru/ - Режим доступа: для авторизированных пользователей. - Текст : электронный.

13. Зональная научная библиотека имени Ю.А. Жданова / Южный федеральный университет. - Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2016 - . - URL:https://librarv.lib.sfedu.ru/ - Режим доступа: для авторизированных пользователей. - Текст : электронный.

14. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU: информационно- аналитический портал / ООО Научная электронная библиотека. - Москва : ООО Научная электронная библиотека, cop. 2000-2024. - URL:https://elibrarv.ru. - Режим доступа: для зарегистрированных пользователей. -Текст : электронный.

15. CYBERLENINKA : Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» / [Е. Кисляк, Д. Семячкин, М. Сергеев ; ООО «Итеос»]. - Москва : КиберЛенинка, 2012 - . - URL:http://cvberleninka.ru. — Текст : электронный.

16. Национальная электронная библиотека : НЭБ : федеральная государственная информационная система / Министерство культуры Российской Федерации [и др.]. - Москва : Российская государственная библиотека : ООО ЭЛАР, [2008 —]. - URL:https://rusneb.ru/ - Текст. Изображение : электронные.

Немецкий язык

1. www. Deutschland.de – для самостоятельной работы
2. www. Wikipedia.de - энциклопедия
3. www. hueber. de - для самостоятельной работы
4.www.goethe. de- для самостоятельной работы
5. www. Goethe.de/z/50/uebungen/deindex.htm – обучающие тесты

Французский язык

1. www. pages. infinit.net/jaser2 - обучающие тесты
2. www. igsmail.com/cdr/pages/bac.htm - обучающие тесты

3. www/ wfi/volterre/liensweb.htm - информационный сайт для самостоятельной работы
4. Hôtellerie et restauration[Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.hotellerieetrestauration.com
5. Tourisme [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.tourisme.com

15. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1. Учебные лаборатории №№ 6601,6606, 6608, 6610, 6612, 6614, 6701 для проведения практических занятий 2. Читальный зал библиотеки № 6903 для проведения самостоятельной работы	1. Учебная мебель, доска, аудио- и видеовоспроизводящие устройства, CD-диски, стенды 2. Компьютеры с выходом в сеть Интернет, доступ к электронно-библиотечной системе.	Операционная система Microsoft Windows XP Professional OEM (2005 г.); Microsoft Office 2003 Standard Academic от 14.09.2005 г. Adobe Acrobat Reader (бесплатная версия); 360 Total Security (бесплатная версия); АБИС «UniLib» (2003 г.)

16. КАДРОВОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

	Фамилия, имя, отчества	Должность, ученая степень, ученое звание	Уровень образования, наименование специальности, направления подготовки, наименование присвоенной квалификации	Сведения о дополнительном профессиональном образовании*
Шишина Людмила Леонидовна	По основному месту работы	Должность – старший преподаватель, ученое звание – нет	Высшее, немецкий язык и литература, филолог, преподаватель немецкого языка Диплом №956754 от 29.06.1971г.	Справка о прохождении стажировки Пр. № 49/оп от 06.02.2025г. по программе «Совершенствование профессиональной компетентности преподавателей образовательных учреждений высшего образования» объем 72 ч., 10.02.2022 – 27.02.2025 г., ФГБОУ ВО «ДОННАСА»

Тишаева Наталья Викторовна	Штатный	Должность – старший преподаватель, ученое звание – нет	Высшее, специалист по направлении подготовки: Педагогика и методика среднего образования. Язык и лит-ра (фран.,анг.) Специали-зация: учитель двух языков (фр.,англ.) Диплом ГГПИИЯ НК №25162919	Удостоверение о повышении квалификации №23007469 Программа повышения квалификации «Базовые сервисы цифрового образования: инструменты и педагогические методики обучения с применением электронных дистанционных технологий», с 22.05.23 по 11.07.23гг. 82 ч., г. Сочи

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ
ДИСЦИПЛИНЫ Б1.В.01 Второй иностранный язык (профессиональной направленности)

Направление подготовки 43.03.02 Туризм

Трудоемкость дисциплины: 14 з.е.

Планируемые результаты обучения по дисциплине:

знать: лексику, грамматику, фонетику, орфографию иностранного языка (немецкий, французский, испанский).

уметь: читать и переводить текст по бытовой и профессиональной тематике средней сложности; общаться на иностранном языке на бытовые, общественно-политические и профессиональные темы в пределах изученной лексики и грамматики; писать короткие сообщения и эссе на иностранном языке соблюдая правила орфографии и грамматики; составлять деловые документы на тему, соблюдая международные стандарты и получать новейшую профессиональную информацию через новейшие источники.

владеть: навыками и умениями устной речевой деятельности согласно государственным образовательным стандартам в соответствии с профилем будущей специальности.

Компетенции выпускников и индикаторы их достижения:

Код и наименование компетенции	*Код и наименование индикатора достижения компетенции*
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИДК-1УК-4 Выбирает стиль делового общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия. ИДК-2УК-4 Выполняет перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации и с государственного языка Российской Федерации на иностранный. ИДК-3УК-4 Ведет деловую переписку на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции.
ПК-5 Способен осуществлять внутренние и внешние профессиональ ные коммуникации, обеспечивающие нравственный характер взаимоотношен ий субъектов туристско-рекреационной деятельности.	ИДК-1ПК-5 Организует ведение переговоров с туристами, согласование условий договора по реализации туристского продукта, оказанию туристских услуг, координирует работу туристской группы; ИДК-2ПК-5 Предоставляет туристу необходимую, достоверную и полную информацию о туристском продукте, обеспечивающую возможность его правильного выбора и безопасность на туристском маршруте. ИДК-3ПК-5 Обеспечивает взаимодействие с турагентствами, туроператорами, экскурсионными бюро, гостиницами и кассами продажи билетов и иными сторонними организациями.

Наименование смысловых модулей и тем дисциплины:

МОДУЛЬ 5.

Смысловой модуль 1. Немецкая (французская) кухня.

Тема 1. Немецкая (французская) кухня.

Тема 2. Имя прилагательное.

Тема 3. Предприятия общественного питания в Германии (Франции, Испании).

Смысловой модуль 2. В ресторане.

Тема 4. Рабочий день в ресторане. Персонал ресторана.

Тема 5. Кухня. Посуда и оборудование.
Тема 6. Прошедшее время глаголов.
Смысловой модуль 3. Обслуживание клиентов в ресторане.
Тема 7. Клиенты и их обслуживание.
Тема 8. Сервировка стола. Правила поведения за столом.
Тема 9. Просьбы и жалобы клиентов. Прошедшее время глаголов.
МОДУЛЬ 6.
Смысловой модуль 1. Германия (Франция, Испания).
Тема 1. Германия (Франция, Испания): страна и люди.
Тема 2. Земли Германии (регионы Франции, Испании). Пассив.
Тема 3. Берлин (Париж, Мадрид) и крупные города Германии (Франции, Испании).
Смысловой модуль 2. Культурная жизнь Германии (Франции, Испании).
Тема 4. Национальные традиции и обычаи. Сложноподчиненное предложение.
Тема 5. Знаменитые достопримечательности. Придаточные определительные предложения.
Тема 6. Известные деятели культуры и искусства**.**
Смысловой модуль 3. Экскурсии.
Тема 7. Маршруты экскурсий. Будущее время глаголов.
Тема 8. Виды экскурсий.
Тема 9. Придаточные предложения места и времени.
МОДУЛЬ 7.
Смысловой модуль 1. Информация для туристов.
Тема 1. Достопримечательности: расположение, время работы
Тема 2. Городской транспорт. Местоименные наречия.
Тема 3. Ориентирование в городе. Придаточные предложения с вопросительным словом.
Смысловой модуль 2. Путешествие.
Тема 4. Виды транспорта для путешествия.
Тема 5. Багаж и таможня. Придаточные дополнительные предложения.
Тема 6. Деловая корреспонденция. Инфинитив.
Смысловой модуль 3. В гостинице.
Тема 7. Категории номеров, оборудование гостиницы.
Тема 8. Виды сервисных служб гостиницы.
Тема 9. Инфинитивные обороты. Инфинитивные конструкции.
МОДУЛЬ 8.
Смысловой модуль 1. Туристическое агентство.
Тема 1. В туристическом агентстве.
Тема 2. Контакты с клиентами**.** Неличные формы глагола.
Тема 3. Реклама в туристическом бизнесе.
Смысловой модуль 2. Туризм в Германии (Франции, Испании).
Тема 4. Туристические направления в Германии (Франции, Испании).
Тема 5. Словообразование.
Тема 6. Формы туризма в Германии (Франции, Испании).
Смысловой модуль 3. Профессия гида.
Тема 7. Сбор информации для экскурсии.
Тема 8. Посещение города с группой туристов.
Тема 9. Презентация достопримечательности.

Форма промежуточной аттестации: зачет, экзамен
Разработчик:
Шишина Л.Л. _____
(ФИО, ученая степень, ученое звание) _____

Врио зав. кафедрой иностранных языков
А.В. Кочелаба _____